

Notice d'utilisation et de montage

français

Elmasonic xtra ST accessoires

Elma Move



300, 500, 600, 800



1400, 1600, 2500

Copyright © 2023 Elma Schmidbauer GmbH. Tous droits réservés.

Elma Schmidbauer GmbH

Gottlieb-Daimler-Str. 17
78224 Singen (Allemagne)
www.elma-ultrasonic.com

Assistance technique :

Tél. : + 49 (0) 77 31 / 882-280
E-mail : support@elma-ultrasonic.com

Sous réserve de modifications techniques et visuelles.

Table des matières

1	Concernant cette notice	4	10	Monter et raccorder	13
1.1	Utilisateur	4	10.1	Oscillation tailles 300 - 800, montage	13
1.2	Autres documentations	4	10.2	Oscillation tailles 1400 - 2500, montage	15
1.3	Marquage CE	4	10.3	Régler les pieds	17
2	Utilisation conforme	5	10.4	Accrocher le porte-panier	18
3	Sécurité	5	10.5	Monter le kit de protection anti-contact	19
3.1	Structure des avertissements	5	10.6	Monter le cadre	20
3.2	Signification des symboles sur l'appareil	5	10.7	Monter le couvercle insonorisant	21
3.3	Signification des symboles sur la plaque signalétique	6	10.8	Raccorder la fiche triphasée[Non validé]	24
3.4	Consignes de sécurité relatives aux types de risques spécifiques	6	11	Utilisation	24
4	Caractéristiques techniques 300 - 800	7	11.1	Unité de commande	24
5	Caractéristiques techniques 1400 - 2500	7	11.2	Accrocher le panier	25
6	Caractéristiques techniques 300 - 2500	8	11.3	Démarrer/arrêter Elma Move	26
7	Étendue de la livraison	8	12	Maintenance	26
8	Description	10	12.1	Remplacer le câble secteur	26
9	Transport et mise en place	12	12.2	Nettoyer le boîtier	26
9.1	Indications sur le site d'installation ...	12	12.3	Nettoyer les fentes d'aération	27
			12.4	Sécher le cadre	27
			12.5	Contrôler les vis	27
			13	Démontage	28
			14	Élimination	28

1 Concernant cette notice

REMARQUE Veuillez lire la présente notice avant de travailler avec le produit. Cette notice fait partie de la livraison. Elle doit être conservée à portée de main et rester avec le produit en cas de revente de ce dernier.

Signification des symboles utilisés :

- Ce symbole signale des énumérations.
- ✓ Ce symbole signale des conditions préalables.
- 1. Les nombres suivis de points indiquent des étapes à effectuer.
- Ce symbole signale des étapes individuelles.
- ⇒ Ce symbole signale des résultats intermédiaires.
- ➔ Ce symbole signale le résultat d'une action.
- 1 Les nombres sans points indiquent des positions sur les images.

1.1 Utilisateur

Dans la présente notice, on entend par utilisateur toutes les personnes qui transportent, installent, raccordent, utilisent et entretiennent l'appareil. La notice est destinée aux personnes ayant des connaissances techniques appropriées et une expérience dans la manipulation d'appareils comparables.

L'utilisateur doit être âgé d'au moins 16 ans. Il doit avoir lu et compris la notice et doit être en mesure de respecter toutes les consignes et instructions.

Tous les travaux qui vont au-delà du simple fonctionnement de l'appareil dans la mesure décrite ici doivent être effectués par du personnel qualifié et autorisé.

1.2 Autres documentations

Outre les informations contenues dans cette notice, les documents et directives suivants doivent également être respectés et priorités si nécessaire :

- Consignes de sécurité régionales ainsi que d'autres réglementations applicables localement.
- Fiche de données de sécurité et instructions de dosage pour les produits de nettoyage utilisés.
- Tout incident grave survenant en relation avec le produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient sont établis.

1.3 Marquage CE

Cet appareil répond aux exigences du marquage CE sur la base des directives de l'UE (CE/CEE). Les détails figurent dans la déclaration de conformité de l'UE, qui est disponible auprès du fabricant.

Les modifications techniques sur l'appareil doivent être autorisées par le fabricant.

2 Utilisation conforme

Ce produit est uniquement destiné à être raccordé aux appareils suivants :

- Elmasonic xtra ST

L'Elma Move est un dispositif d'oscillation électromécanique avec porte-panier et unité de commande. L'oscillation permet un mouvement automatique du panier de haut en bas dans le bain de nettoyage de l'appareil à ultrasons Elmasonic xtra ST. Le mouvement du panier permet d'obtenir un résultat de nettoyage plus régulier.

- L'Elma Move est uniquement conçu pour le panier de l'appareil à ultrasons Elmasonic xtra ST, disponible en tant qu'accessoire.

Toute autre utilisation est non conforme.

3 Sécurité

3.1 Structure des avertissements



MOT CLÉ

Type et source du danger




Conséquences possibles du danger en cas de non-observation.

- Mesures de prévention du danger.









Mot-clé	Signification	Conséquences en cas de non-observation
DANGER	Danger immédiat	Mort ou blessure grave
AVERTISSEMENT	Situation potentiellement dangereuse	Mort ou blessure grave
ATTENTION	Situation potentiellement dangereuse	Blessures légères, endommagement de composants ou d'appareils
REMARQUE	Remarque ou conseil importants	Pas de risque de blessure personnelle, mais endommagement possible de composants ou d'appareils

Tab. 1: Signification des mots-clés

3.2 Signification des symboles sur l'appareil

	Danger d'électrocution
	Avertissement risque de blessures des mains
	capacité de charge maximale 35 kg (à partir de la taille 800)

3.3 Signification des symboles sur la plaque signalétique

	Lire la notice
	Indication concernant l'élimination
	Attention
	Fabricant
	Date de fabrication
	Numéro d'article
	Numéro de série
	Marquage CE

3.4 Consignes de sécurité relatives aux types de risques spécifiques

Énergie électrique

Le contact avec des composants sous tension peut entraîner des blessures graves ou la mort par électrocution !

- Ne pas raccorder l'appareil à l'alimentation électrique en cas de dommages visibles sur les câbles de raccordement ou d'autres composants.
- Garder le boîtier et les éléments de commande propres et secs.
- Protéger l'appareil contre l'infiltration d'humidité.
- La tension de réseau et la valeur de raccordement du courant sur la plaque signalétique doivent correspondre aux conditions de raccordement sur site.
- N'utiliser l'appareil que sur un circuit électrique protégé par un disjoncteur différentiel.

Mouvements mécaniques

L'Elma Move se déplace mécaniquement et peut provoquer des écrasements légers à graves.

- Ne pas introduire les mains dans le mouvement d'oscillation mécanique.
- Ne pas porter de cheveux longs détachés ou des bijoux lors de l'utilisation de l'appareil.
- Accrocher ou décrocher le panier du porte-panier uniquement lorsque le mouvement d'oscillation est arrêté.
- Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique avant d'effectuer des travaux de maintenance ou de nettoyage.

4 Caractéristiques techniques 300 - 800

Elma Move	Unité	300	500	600	800
Données mécaniques					
Dimensions extérieures L/P/H max. Oscillation	mm	325 / 220 / 695		485 / 220 / 495	
Dimensions extérieures L/P/H max. Porte-panier	mm	255 / 45 / 310	255 / 45 / 510	415 / 45 / 355	400 / 45 / 505
Dimensions extérieures L/P/H max. Unité de commande	mm	155 / 85 / 170			
Max. charge du panier (accessoires d'origine)	kg	12		25	35
Poids	kg	19		23	
Matériau	-	Acier inoxydable			
Pieds réglables	mm	-			

5 Caractéristiques techniques 1400 - 2500

Elma Move	Unité	1400	1600	2500
Données mécaniques				
Dimensions extérieures L/P/H max. Oscillation	mm	590 / 340 / 985 (1020)		740 / 340 / 985 (1020)
Dimensions extérieures L/P/H max. Porte-panier	mm	470 / 45 / 335	470 / 45 / 435	620 / 45 / 505
Dimensions extérieures L/P/H max. Unité de commande	mm	155 / 85 / 170		
Max. charge du panier (accessoires d'origine)	kg	35		
Poids	kg	35		
Matériau	-	Acier inoxydable		
Pieds réglables	mm	25 - 60		

6 Caractéristiques techniques 300 - 2500

Elma Move	Unité	300 - 2500
Conditions environnementales		
Température (fonctionnement, stockage)	°C	+5 - +40
Température (transport)	°C	-5 - +60
Humidité de l'air relative admissible	% HR	80 ; sans condensation lors de changements de
Humidité de l'air relative admissible	% HR	10 – 80 ; sans condensation
Pression pneumatique (transport,	hPa	500 - 1010
Altitude maximale admissible (fonctionnement)	m (au-dessus du niveau de la mer)	+2000
Catégorie de surtension	-	II
Niveau d'encrassement	-	2
Données électriques		
Tension de réseau ± 10 %	V~	3x 400 + N + PE
Fréquence de réseau	Hz	50
Consommation totale	W	100
Type de protection	IP	20
Classe de protection	-	I
Environnement	-	mouillé
Longueur du câble	m	3

7 Étendue de la livraison

REMARQUE

Blessures légères ou dommages matériels



- Vérifier que l'emballage de la livraison ne soit pas endommagé. Documenter immédiatement les dommages (par exemple, photo) et les signaler au fabricant ou au revendeur.
- Vérifier l'intégralité et l'intégrité du contenu de la livraison.
- Ne pas mettre en service un appareil endommagé.
- Éliminer les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires de manière à respecter l'environnement.

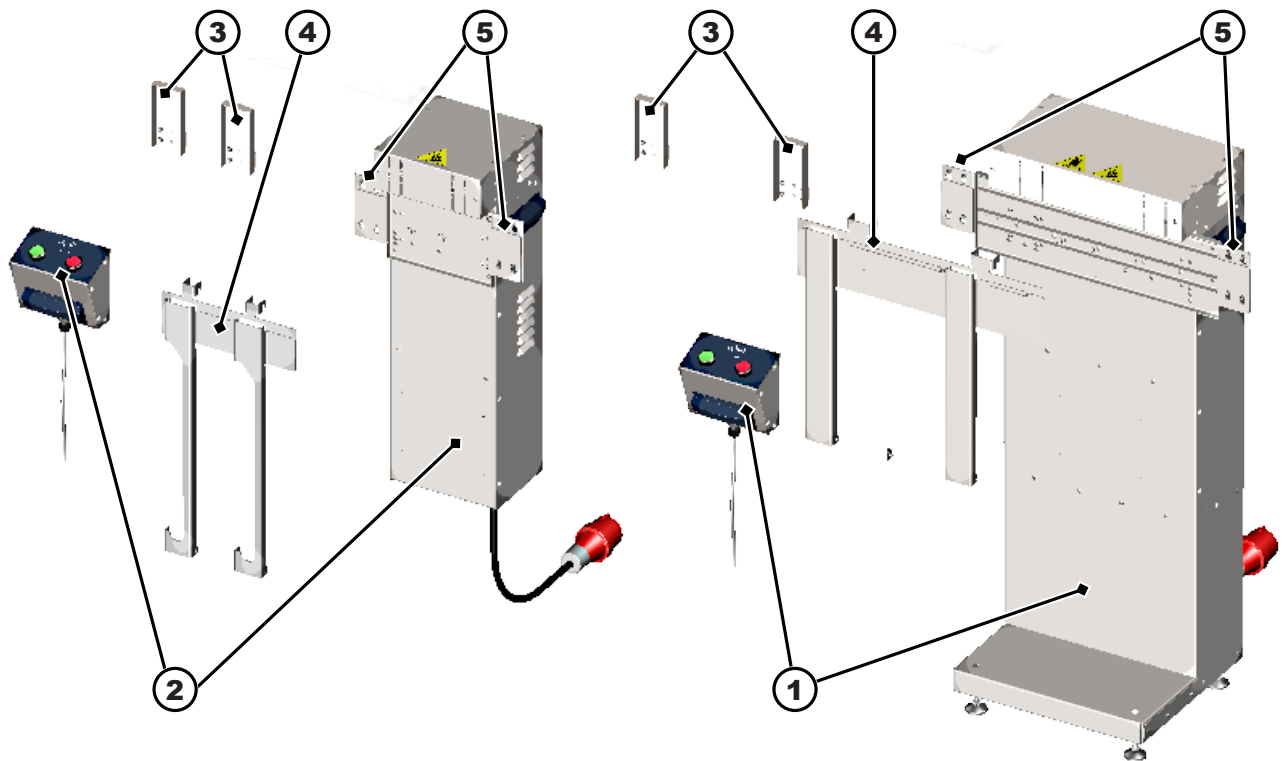


Fig. 1: Étendue de la livraison Elma Move

1	Oscillation avec unité de commande Tailles 1400 - 2500 (unité de commande avec aimants à l'arrière pour fixation à l'appareil)
2	Oscillation avec unité de commande Tailles 300 - 800 (unité de commande avec aimants à l'arrière pour fixation à l'appareil)
3	2x kit de protection anti-contact pour la fixation au panier (1x tôle en U, 2x vis en acier inoxydable M4 avec écrous autobloquants en acier inoxydable)
4	Porte-panier
5	8x vis M5 galvanisées (pour la fixation de l'oscillation)
6	Panneau adhésif en acier inoxydable magnétique (non représenté, pour la fixation de l'unité de commande sur des surfaces non magnétiques)
	Notice d'utilisation et de montage (non représentée)

Accessoires en option :

7	Cadre (pour les appareils à ultrasons avec couvercle insonorisant, non représenté)
8	4x vis M5 galvanisées (pour la fixation du cadre, non représentées)

8 Description

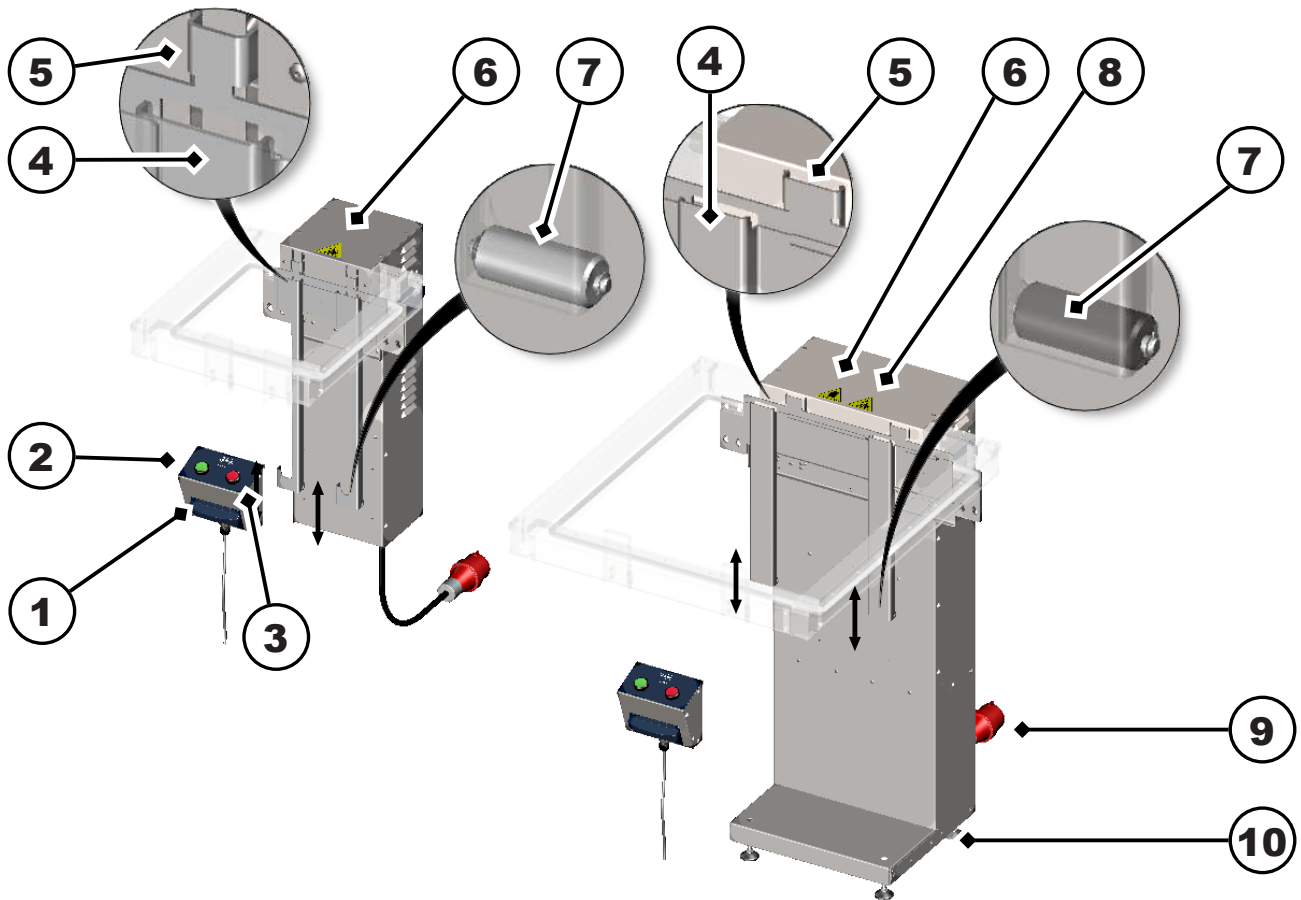


Fig. 2: Description face avant Elma Move

- | | |
|---|--|
| <p>1 Poignée, fixer l'unité de commande sur une surface métallique ou la retirer</p> <p>2 Touche de démarrage vert, démarrer l'oscillation</p> <p>3 Touche stop rouge, mettre l'oscillation hors tension / indicateur de panne</p> <p>4 Crochet du porte-panier pour accrocher le panier</p> <p>5 Crochet de réception pour accrocher le porte-panier dans l'oscillation</p> | <p>6 Avertissement sur les risques d'écrasement</p> <p>7 Galets de roulement (porte-panier présenté de manière transparente)</p> <p>8 Avertissement concernant les charges portantes
 ⚠ AVERTISSEMENT! Respecter le poids total autorisé du panier !</p> <p>9 Prise triphasée</p> <p>10 Pieds réglables (tailles de 1400 – 2500)</p> |
|---|--|

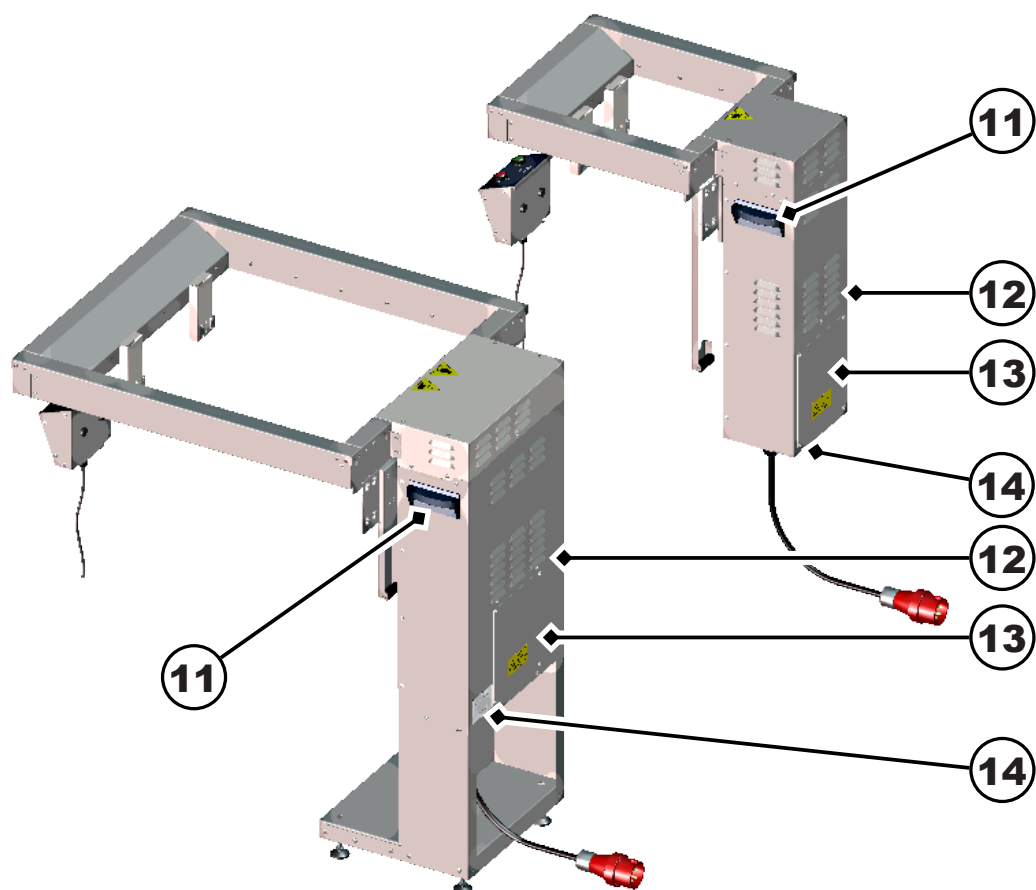


Fig. 3: Description face arrière Elma Move

11 **Poignées** Oscillation (pour le transport et le montage)

12 **Fentes d'aération**

13 **Ouverture pour l'entretien Oscillation**
⚠ ATTENTION! Danger
d'électrocution, ouverture uniquement
par un spécialiste de la maintenance

14 **Plaque signalétique**

9 Transport et mise en place



ATTENTION

Charges lourdes !

Blessures graves de la colonne vertébrale ou des muscles dorsaux.

- Respecter les consignes de protection au travail concernant le levage de charges lourdes.



REMARQUE

Nous recommandons de documenter les dommages dus au transport par des photos.

- ✓ L'appareil a été déchargé par la société de transport.
- ✓ Transporter l'appareil sur le site d'installation à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un transpalette.
- ✓ Un appareil à ultrasons Elmasonic xtra ST est présent.
- ✓ Nous recommandons de faire installer l'appareil par 2 personnes.
 1. Déballer l'appareil.
 - ⇒ Éliminer le matériel d'emballage de manière à respecter l'environnement.
 2. Vérifier l'étendue de la livraison. Étendue de la livraison [▶ 8]
 3. Vérifier que toutes les pièces du produit n'ont pas été endommagées pendant le transport et ne présentent aucun défaut.
 - ⇒ **i REMARQUE! Informer immédiatement le transporteur et le fabricant de toute réclamation pour dommages dus au transport. Si le transport a été confié au fabricant, les dommages dus au transport doivent être immédiatement signalés sur la lettre de voiture du destinataire ainsi que sur celle de l'entreprise de transport.**
 4. En cas de dommages ou de défauts constatés, ne pas mettre l'appareil en service.
 - ➔ L'appareil est installé et peut être monté.

9.1 Indications sur le site d'installation

L'appareil convient à une installation dans des locaux commerciaux tels que des laboratoires, des ateliers, etc.

- Le site d'installation est bien aéré.
- Les conditions ambiantes admissibles sont assurées (voir les caractéristiques techniques).
- L'installation doit avoir lieu sur une surface de travail stable, horizontale, antidérapante et résistante à l'humidité, qui présente les caractéristiques suivantes :
 - Il y a suffisamment d'espace libre au-dessus de l'appareil pour les travaux de maintenance.
 - Maintenir les fentes d'aération de l'appareil à une distance d'environ 10 à 15 cm des murs ou d'autres objets spatiaux.
- Conditions de raccordement électriques :
 - Le raccordement électrique est protégé par un disjoncteur différentiel (interrupteur FI).
 - Fournir l'alimentation électrique nécessaire pour faire fonctionner l'appareil (voir les caractéristiques techniques).

10 Monter et raccorder

ATTENTION



Charges lourdes !

Blessures graves de la colonne vertébrale ou des muscles dorsaux.

- Respecter les consignes de protection au travail concernant le levage de charges lourdes.

AVERTISSEMENT



Blessures et dommages matériels pendant le fonctionnement

Écrasements, endommagement des composants

- Endommagement des composants pendant le fonctionnement.
- Vérifier que l'appareil installé est bien en place.
- Serrer les vis pour le montage de l'appareil.
- Vérifier régulièrement le serrage des vis pour le montage de l'appareil ainsi que des accessoires, et les resserrer, si nécessaire.

10.1 Oscillation tailles 300 - 800, montage

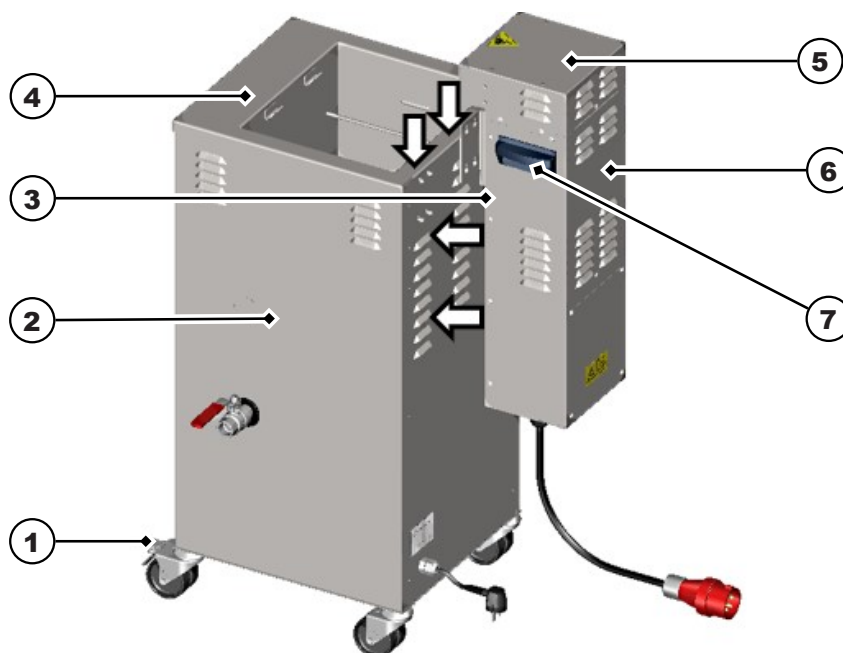
Outillage nécessaire : Clé Allen

Nous recommandons que le montage de l'appareil soit effectué par 2 personnes.

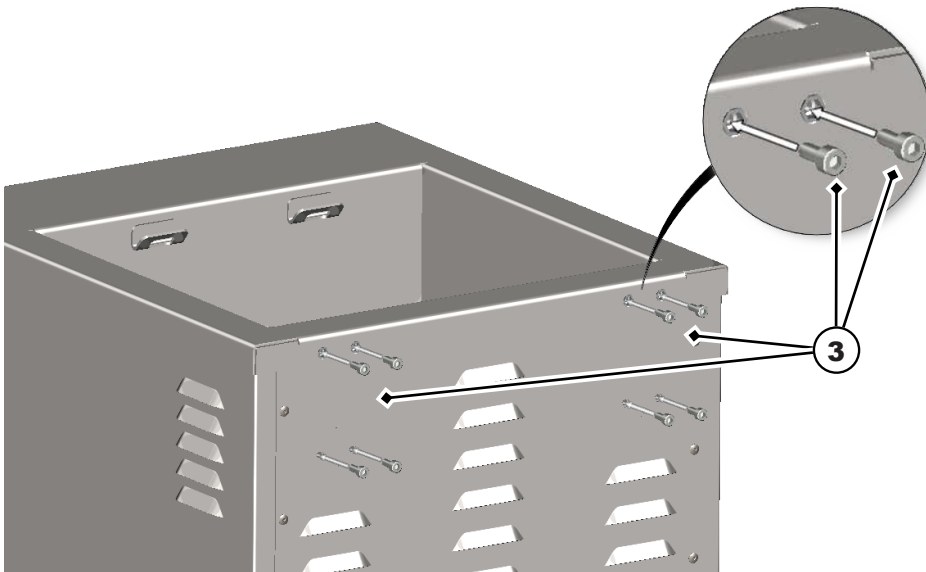
i REMARQUE! Utiliser des gants de protection résistants aux coupures.

- ✓ L'appareil à ultrasons (2) est présent.
- ✓ L'appareil à ultrasons est placé sur une surface plane.
- ✓ L'oscillation avec l'unité de commande qui correspond à l'appareil à ultrasons est disponible sur le site d'installation.

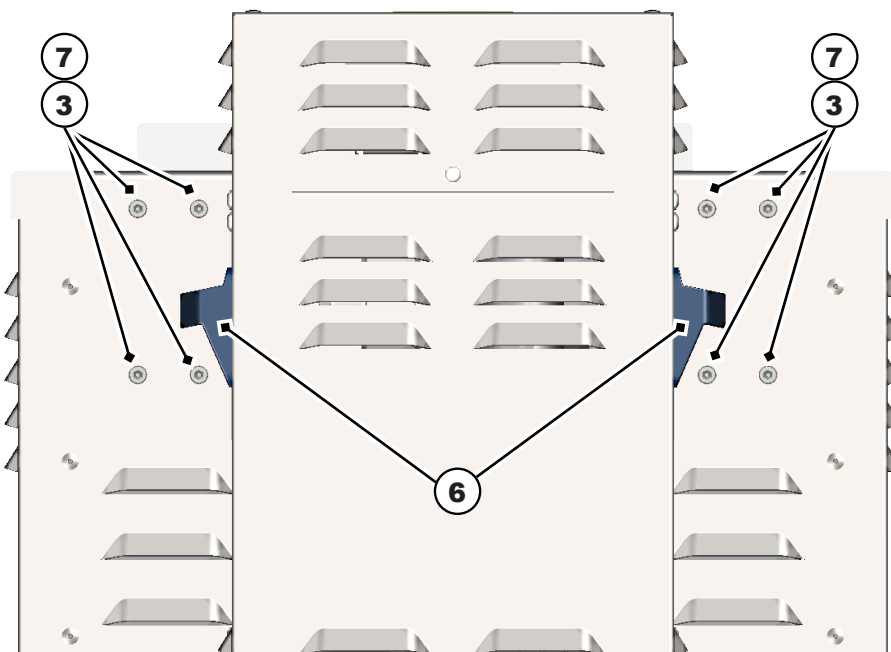
1. Nettoyer le bord de la cuve (4) de l'appareil à ultrasons.



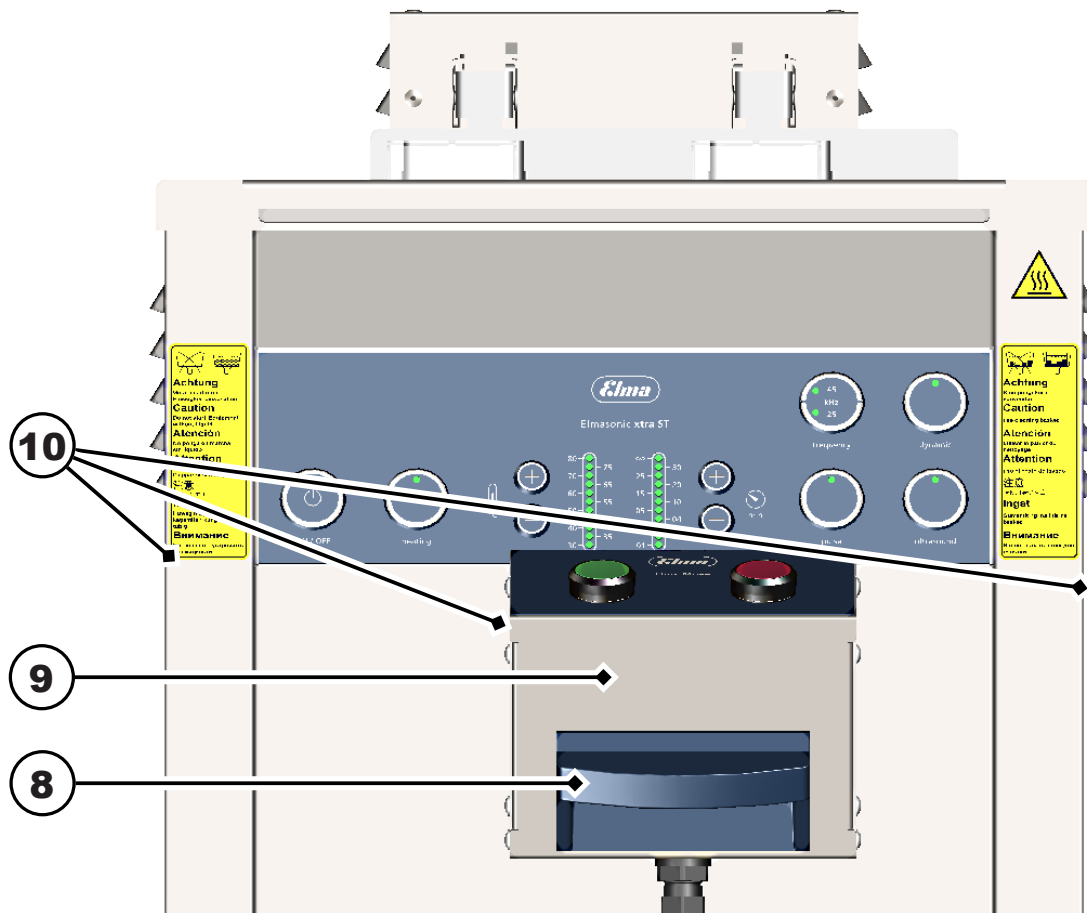
2. Bloquer les freins d'arrêt (1) des roulettes directrices de l'appareil à ultrasons (2) pour éviter que l'appareil à ultrasons ne se déplace.



3. Visser les 8 vis (3) à moitié dans l'appareil à ultrasons (2).
 4. Soulever l'oscillation (5) par les poignées (6) et la placer sur le bord de la cuve (4) de l'appareil à ultrasons. Il convient de s'assurer que les vis (3) soient insérées dans les trous de l'oscillation.



5. Fixer ensuite complètement l'oscillation (5) avec les vis (3).



6. Fixer l'unité de commande (9) à la poignée (8) à l'avant ou sur le côté (10) de l'appareil à ultrasons. Les aimants de l'unité de commande adhèrent à toutes les surfaces magnétiques.
- ⇒ Pour les surfaces non magnétiques, une étiquette adhésive magnétique en acier inoxydable est comprise dans la livraison.
- ➔ L'oscillation avec unité de commande est montée. Le porte-panier peut être accroché. Voir chapitre Accrocher le porte-panier [► 18].

10.2 Oscillation tailles 1400 - 2500, montage

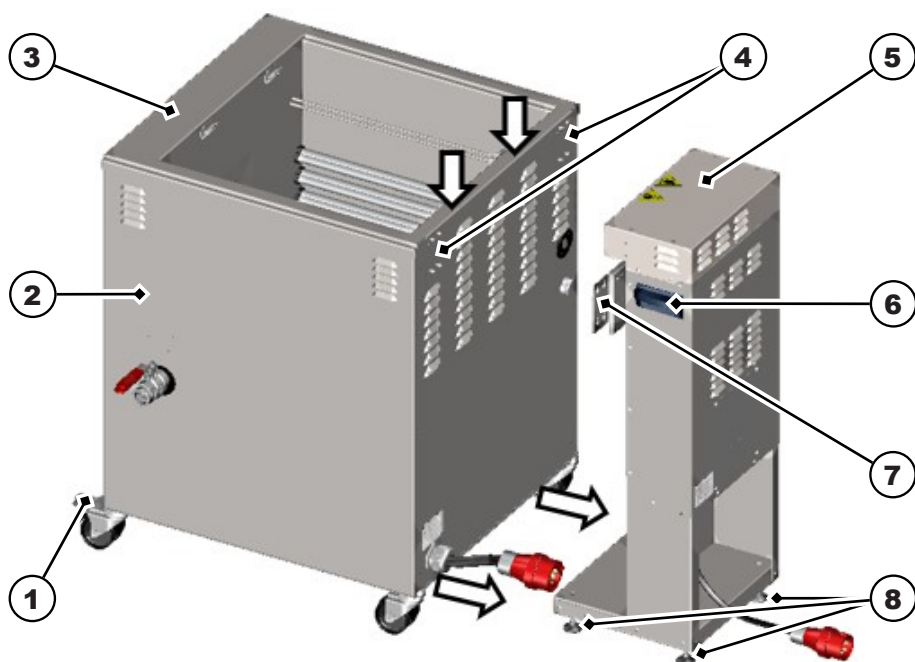
Outils nécessaires : Clé Allen, pince à tube ou clé plate

Nous recommandons que le montage de l'appareil soit effectué par 2 personnes.

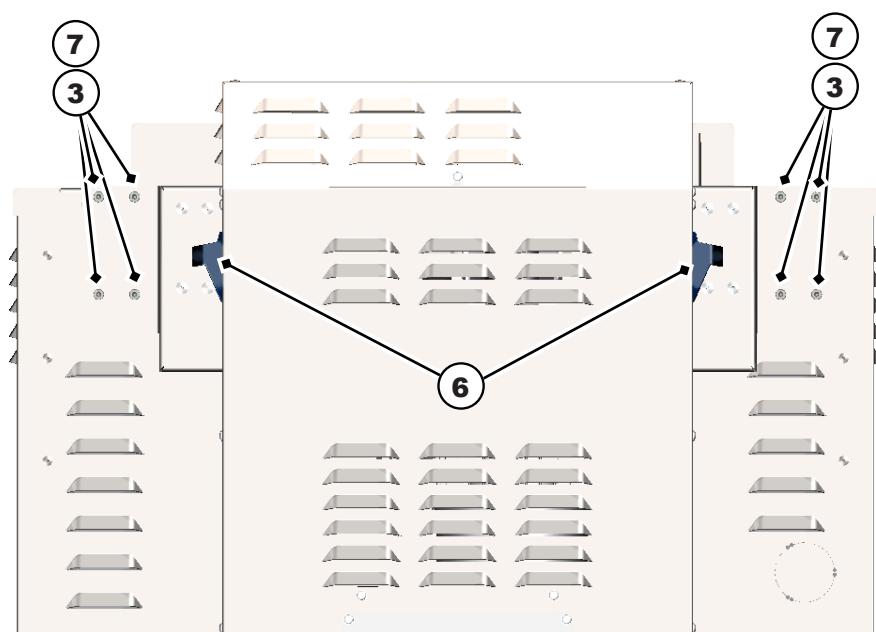
i REMARQUE! Utiliser des gants de protection résistants aux coupures.

- ✓ L'appareil à ultrasons (2) est présent.
- ✓ L'appareil à ultrasons est placé sur une surface plane.
- ✓ L'oscillation avec l'unité de commande qui correspond à l'appareil à ultrasons est disponible sur le site d'installation.

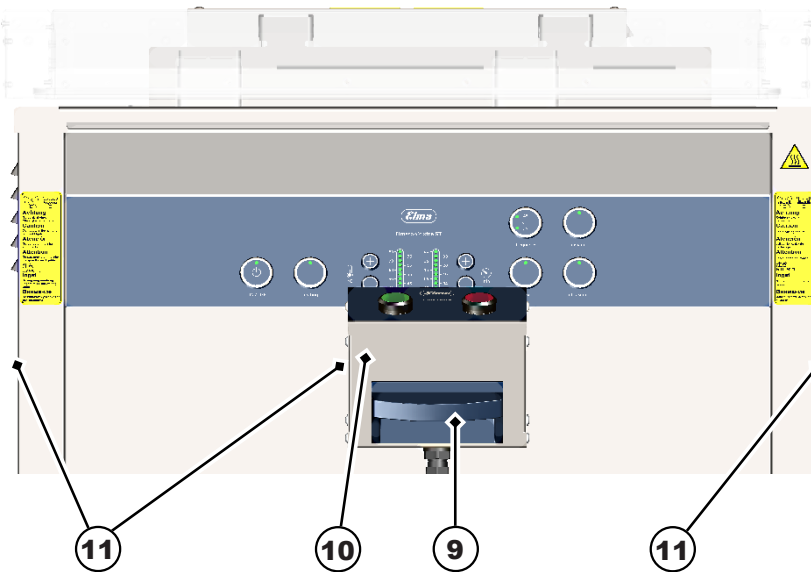
1. Nettoyer le bord de la cuve (4) de l'appareil à ultrasons (2).
2. Relâcher les freins d'arrêt (1) des roulettes directrices de l'appareil à ultrasons.



3. Ajuster les pieds réglables (8) de l'oscillation pour faire glisser l'appareil à ultrasons (2) sur l'oscillation (5). Voir chapitre Régler les pieds [► 17].
 ⇒ Les pieds de l'oscillation sont correctement réglés si les trous de fixation (4, 7) coïncident.



4. Visser l'oscillation grâce aux vis à six pans creux à travers les trous (7) dans le filetage (4) de l'appareil à ultrasons.

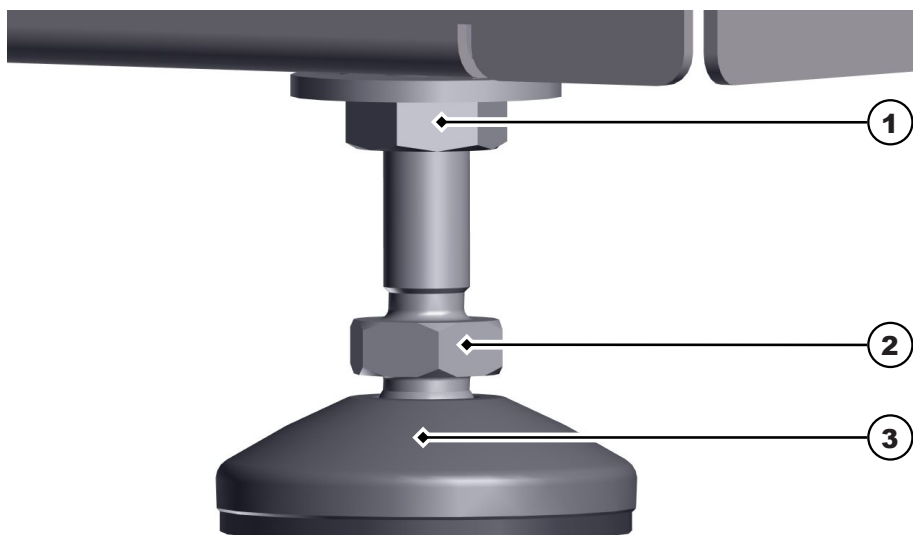


5. Fixer l'unité de commande (10) à la poignée (9) à l'avant ou sur le côté (11) de l'appareil à ultrasons. Les aimants de l'unité de commande adhèrent à toutes les surfaces magnétiques.
 - ⇒ Pour les surfaces non magnétiques, une étiquette adhésive magnétique en acier inoxydable est comprise dans la livraison.
6. Bloquer les freins d'arrêt (1) des roulettes directrices de l'appareil à ultrasons (2) pour éviter que l'appareil à ultrasons ne se déplace.
 - ➔ L'oscillation avec unité de commande est montée. Le porte-panier peut maintenant être accroché. Voir chapitre Accrocher le porte-panier [► 18].

10.3 Régler les pieds

✓ Outillage nécessaire : Clé plate ; niveau à bulle

1. Placer le niveau à bulle de manière bien centrée sur l'appareil.



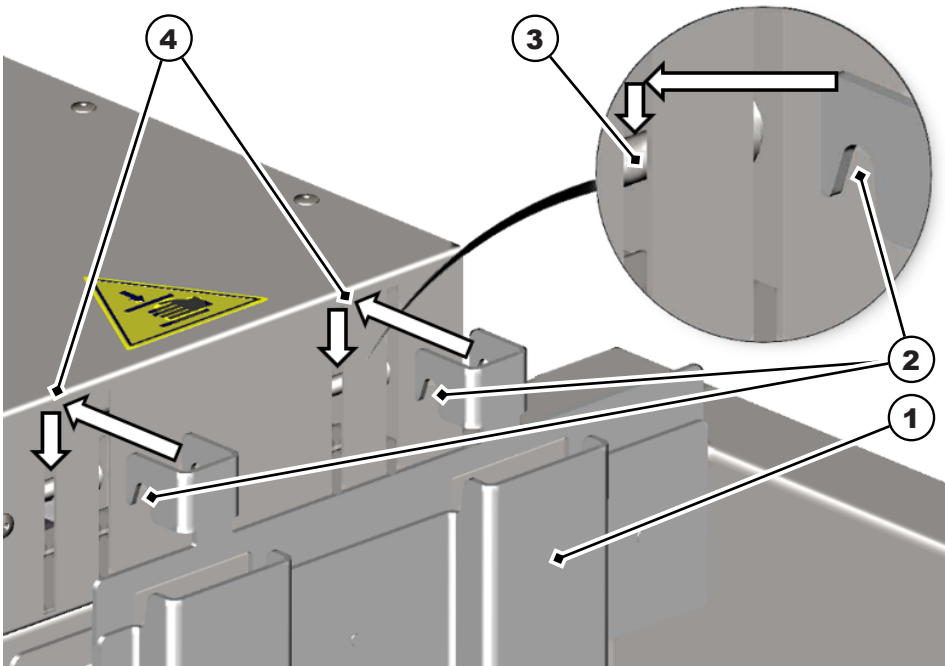
2. Desserrer l'écrou (1) pour ajuster le pied.
3. Tourner l'écrou (2) pour ajuster la hauteur du pied.
4. Ajuster les 4 pieds pour mettre l'appareil à niveau.
 - ⇒ L'appareil est de niveau.
5. Serrer les écrous (1) des 4 pieds.
 - ➔ Les pieds sont réglés.

10.4 Accrocher le porte-panier

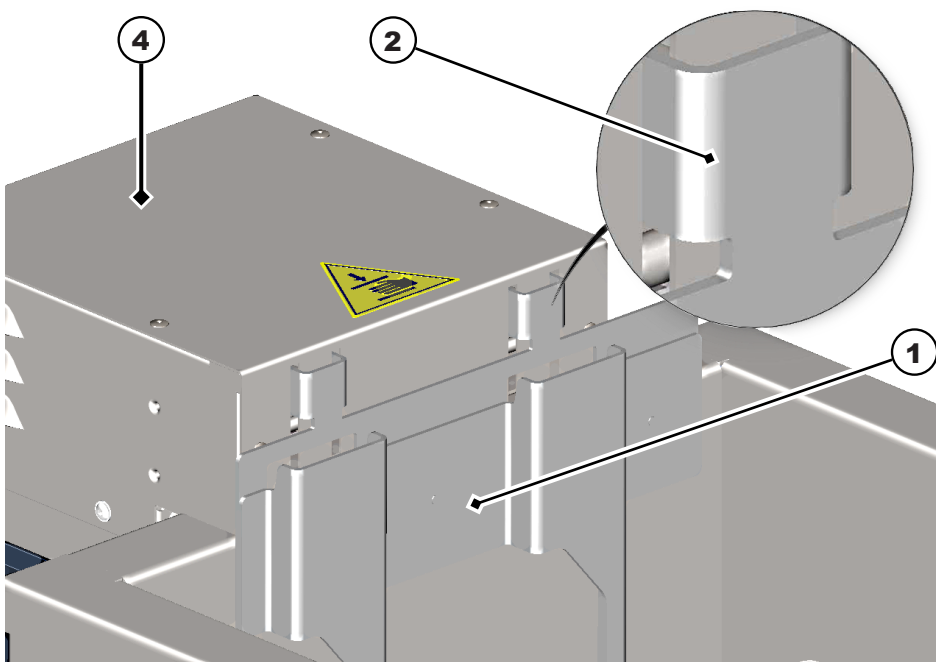
✓ L'oscillation avec unité de commande est montée.

1. Pousser le porte-panier (1) dans le sens de la flèche dans l'oscillation (4).

⇒ Pour cela, les boulons (3) doivent être dans la position la plus basse.



2. Accrocher les crochets de réception (2) aux boulons (3) dans le sens de la flèche.



3. Vérifier que les crochets de réception (2) sont correctement accrochés aux boulons (3) des deux côtés.

→ Le porte-panier a été accroché à l'oscillation.

10.5 Monter le kit de protection anti-contact

AVERTISSEMENT



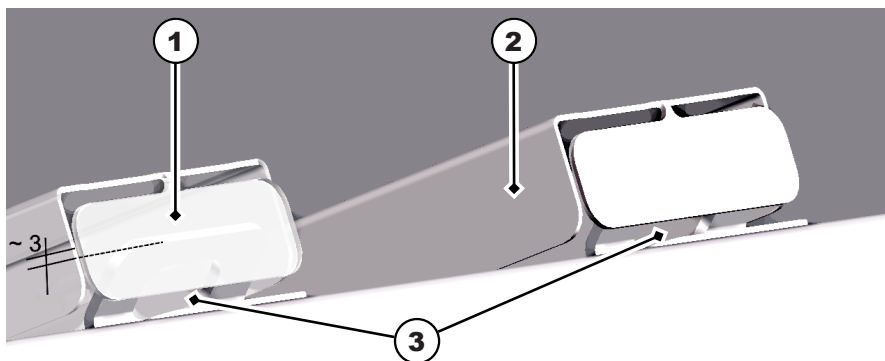
Blessures légères à graves en raison de mouvements mécaniques

Écrasement de parties du corps

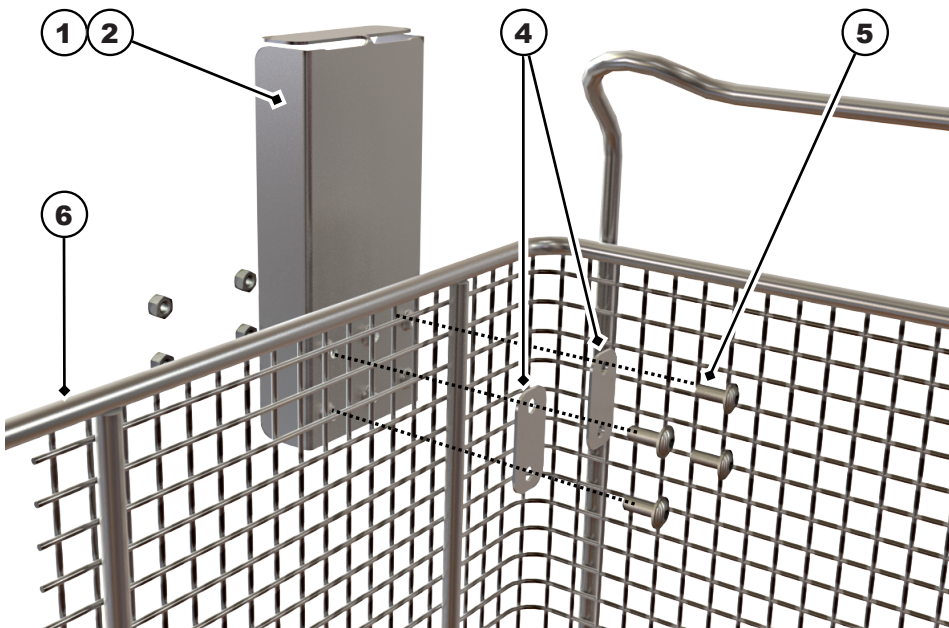
- Débrancher la fiche secteur pour monter le kit de protection anti-contact.
- Ne jamais mettre les mains dans les pièces mécaniques en mouvement.

Outillage nécessaire : clé Allen, clé plate

- ✓ L'appareil à ultrasons est vidangé.
 - ✓ L'oscillation avec unité de commande est montée.
 - ✓ Le porte-panier est accroché.
 - ✓ Le kit de protection anti-contact est présent.
 - ✓ Le panier d'origine est présent.
1. Insérer le panier (6) dans le porte-panier. Voir chapitre Accrocher le panier [► 25].
 2. Brancher la fiche secteur de l'Elma Move.
 3. Appuyer sur la touche de **démarrage** de l'unité de commande pour faire descendre le panier.
 4. Appuyer sur la touche d'**arrêt** de l'unité de commande lorsque le panier a atteint la position la plus basse.
 - ⇒ Le panier est dans la position la plus basse.
 5. Débrancher la fiche secteur de l'Elma Move de l'alimentation électrique.



6. Placer la protection anti-contact (1 représentée de manière transparente) au centre, au-dessus des crochets du porte-panier (3) dans la cuve.
7. Laisser un espace d'environ 3 mm entre le bord supérieur du crochet du porte-panier (3) et la protection anti-contact (1).



8. Fixer la protection anti-contact (1) au grillage à l'aide de la contre-plaque (4) et de la vis (5).
9. Retirer le panier (6).
10. Aligner la protection anti-contact (1) parallèlement au bord du panier, puis fixer la contre-plaque (4) avec la 2ème vis (5).
11. Fixer ensuite la protection anti-contact avec des vis au moyen de la 2ème contre-plaque.
12. Insérer le panier (6) avec la protection anti-contact (1) dans le porte-panier.
13. Fixer la deuxième protection anti-contact (2) de la même manière.
 - ⇒ Le kit de protection anti-contact est fixé.
14. Placer le panier avec le kit de protection anti-contact dans le porte-panier.
15. Brancher la fiche secteur de l'Elma Move.
16. Démarrer l'oscillation de l'Elma Move.
 - i REMARQUE! Le bord supérieur de la protection anti-contact ne doit pas toucher le crochet porte-panier de l'appareil.**
 - ⇒ La protection anti-contact touche le crochet du porte-panier.
17. Réorienter la protection anti-contact. Répéter cette opération jusqu'à ce que le porte-panier ne touche plus pendant l'oscillation.
 - ➔ Le kit de protection anti-contact est monté.

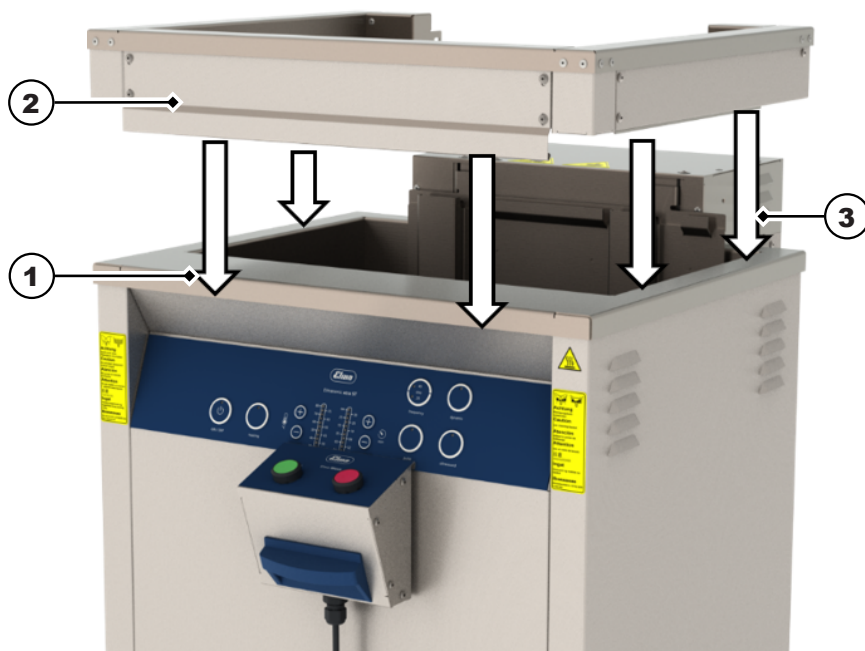
10.6 Monter le cadre

Outillage nécessaire : Clé Allen

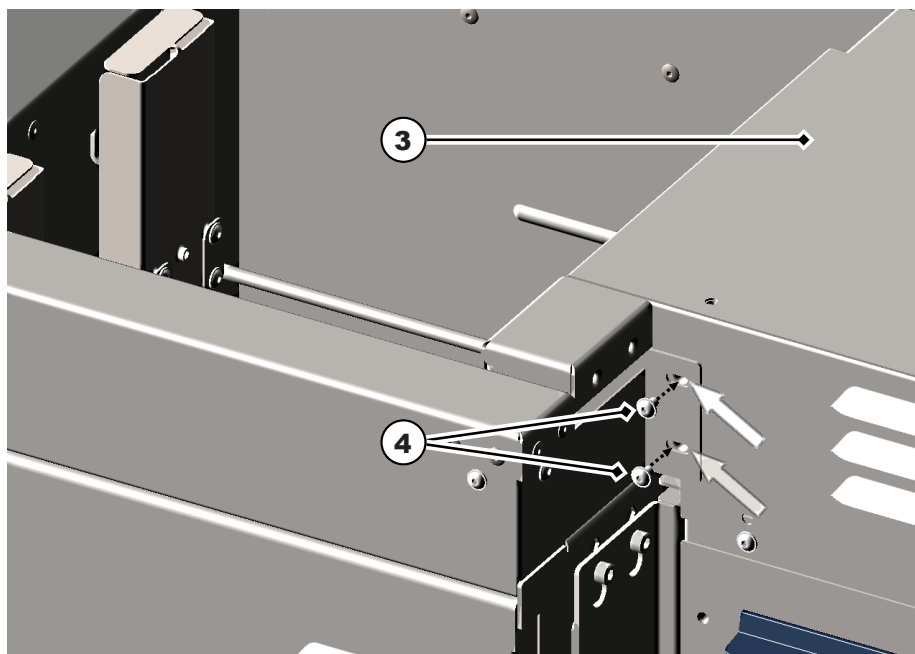
Nous recommandons que le montage de l'appareil soit effectué par 2 personnes.

i REMARQUE! Utiliser des gants de protection résistants aux coupures.

- ✓ L'appareil à ultrasons (1) avec couvercle insonorisant est présent.
 - ✓ Le cadre est prêt sur le site d'installation.
 - ✓ Le couvercle insonorisant est démonté (voir serviceinformation, remplacer le couvercle insonorisant).
 - ✓ L'Elma Move (3) est monté.
1. Nettoyer le bord de la cuve de l'appareil à ultrasons (1).



2. Placer le cadre (2) sur le bord de la cuve.



3. Visser le cadre (2) des deux côtés sur l'oscillation (3) à l'aide des vis (4).

➔ Le cadre est monté.

10.7 Monter le couvercle insonorisant

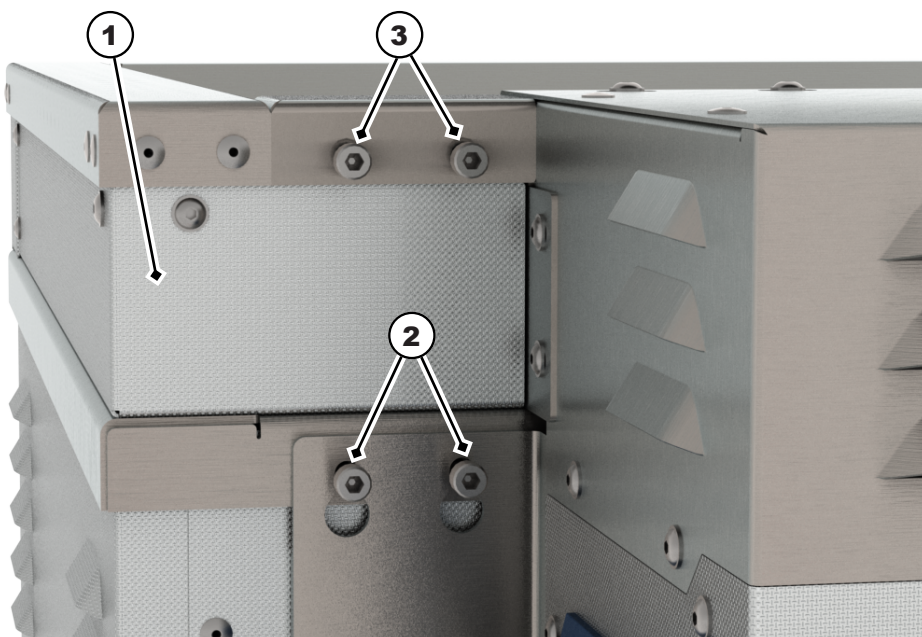
Outillage nécessaire : Clé Allen

Nous recommandons que le montage du couvercle soit effectué par 2 personnes.

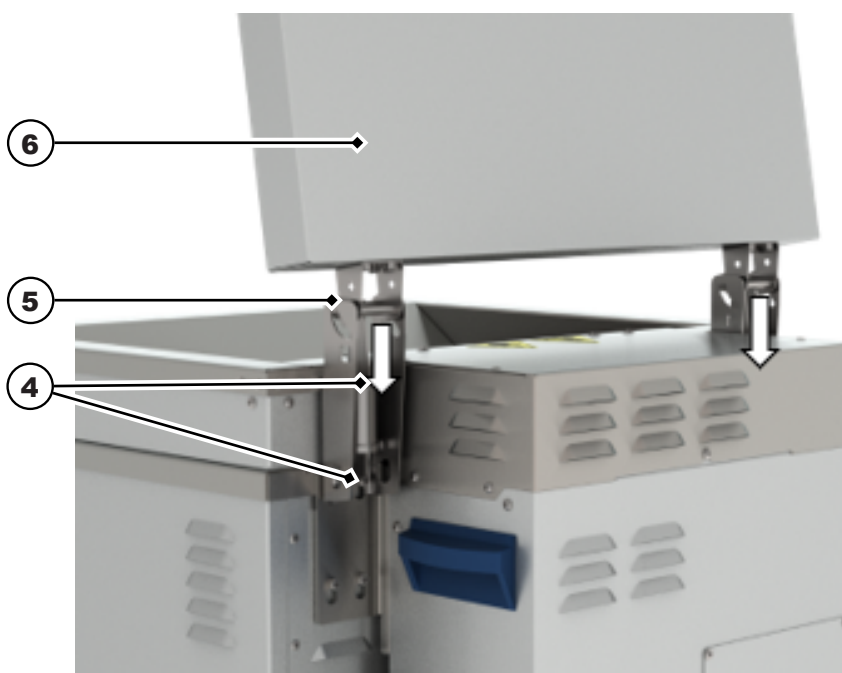
- ✓ Le cadre(1) est monté sur l'appareil à ultrasons.
- ✓ Le couvercle insonorisant qui correspond à l'appareil à ultrasons est disponible sur le site d'installation.

1. Desserrer les vis existantes en bas (2) des deux côtés en effectuant 3 à 4 tours.

i REMARQUE! Ne pas dévisser complètement les vis.

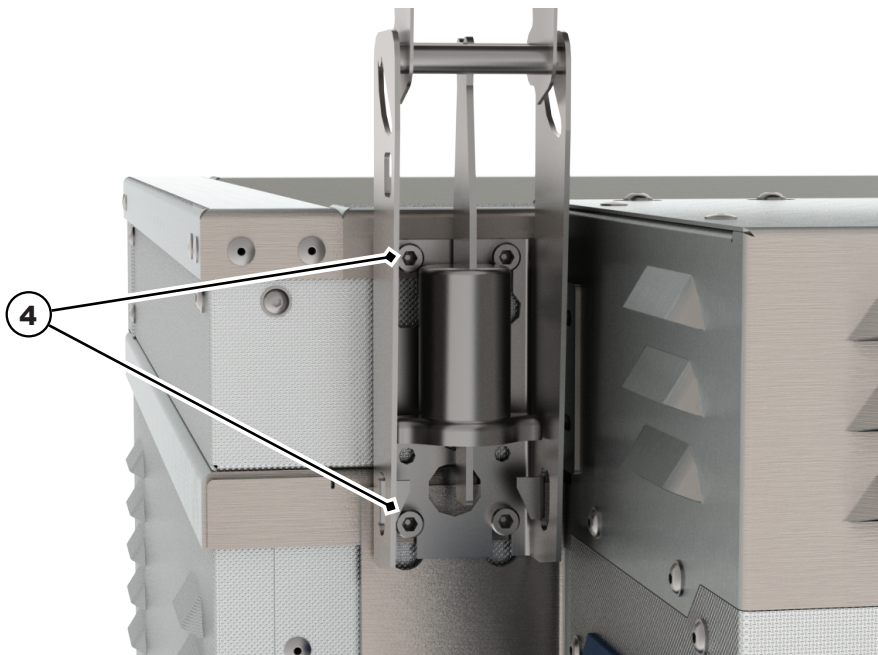


2. Visser les vis fournies en haut (3) des deux côtés jusqu'à la moitié.



3. Mettre les charnières (5) du couvercle insonorisant (6) en position ouverte (ressorts détendus) sur les vis (4) et les faire glisser dans le sens de la flèche.

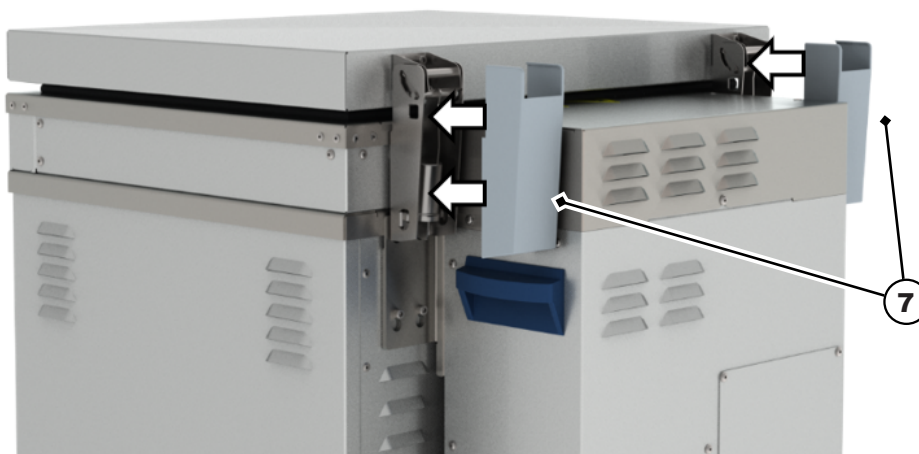
⚠ DANGER! Risque d'écrasement ! Ne pas fermer le couvercle (6) pendant le montage.



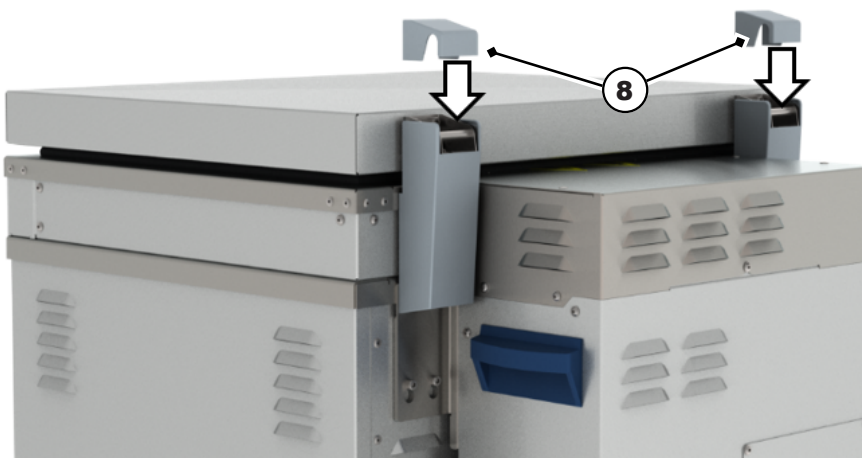
4. Visser les vis (4) des deux côtés.

i REMARQUE! Vérifier le bon serrage des vis !

5. Fermer le couvercle insonorisant.



6. Placer tout d'abord les habillages (7) sur la charnière dans le sens de la flèche.



7. Placer ensuite les habillages (8) sur la charnière dans le sens de la flèche.

➔ Le couvercle insonorisant est monté.

10.8 Raccorder la fiche triphasée[Non validé]

Pour les appareils polyphasés, l'utilisateur doit veiller à ce que

- ✓ le raccordement électrique nécessaire est disponible,
 - ✓ qu'il existe dans l'installation du bâtiment un interrupteur ou un disjoncteur pour l'appareil,
 - ✓ que celui-ci soit facilement accessible pour l'utilisateur,
 - ✓ et que celui-ci soit identifié comme un dispositif de déconnexion pour l'appareil.
 - Installer le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne présente aucun risque de trébuchement, qu'il ne soit pas endommagé et qu'il ne soit pas exposé à l'humidité. Le câble d'alimentation ne doit pas être en contact avec le boîtier de l'appareil, car le boîtier devient chaud pendant le fonctionnement. Insérer la fiche dans la prise de courant mise à la terre. La fiche doit être facilement accessible pour pouvoir être débranchée en cas d'urgence.
- L'appareil a été raccordé à l'alimentation électrique.

11 Utilisation

AVERTISSEMENT



Blessures en raison de mouvements mécaniques

Écrasements

- Mettre le mode d'oscillation hors tension avant le chargement ou le déchargement.
- Ne démarrer l'oscillation qu'en mode de nettoyage.
- NE PAS mettre les mains dans la cuve.
- Veiller au placement correct du panier dans le crochet porte-panier.

11.1 Unité de commande

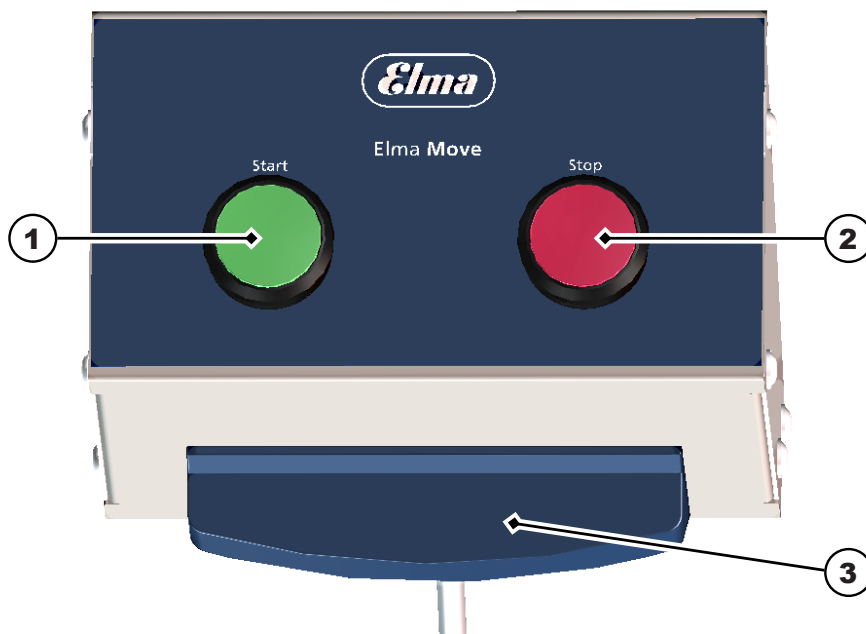


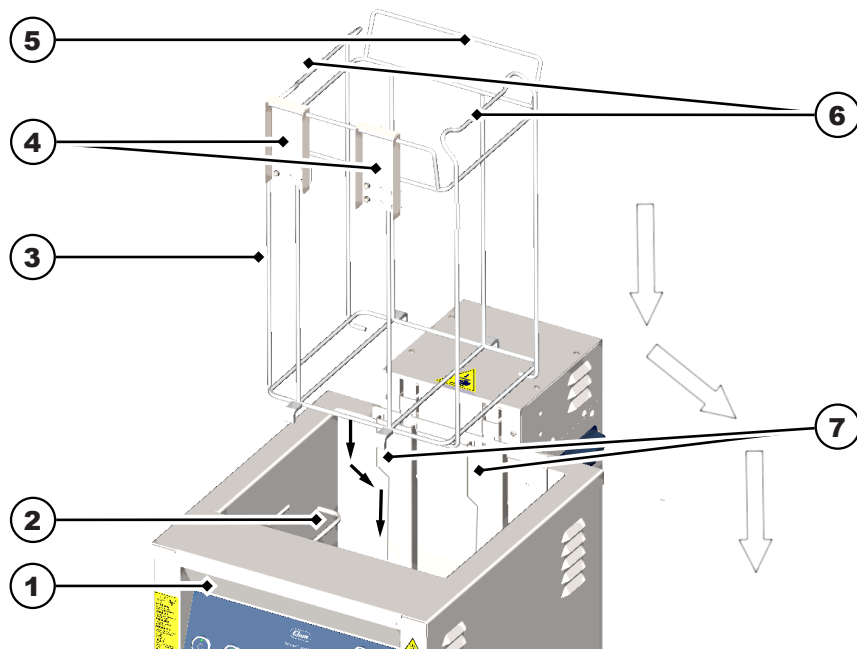
Fig. 4: Unité de commande

- 1 Appuyer sur la **touche de démarrage** pour démarrer l'appareil (la touche s'allume en vert pendant le fonctionnement)
- 2 Appuyer sur la **touche d'arrêt** pour arrêter l'appareil
- 3 **Poignée** pour fixer l'unité de commande à une surface magnétique ou l'en retirer

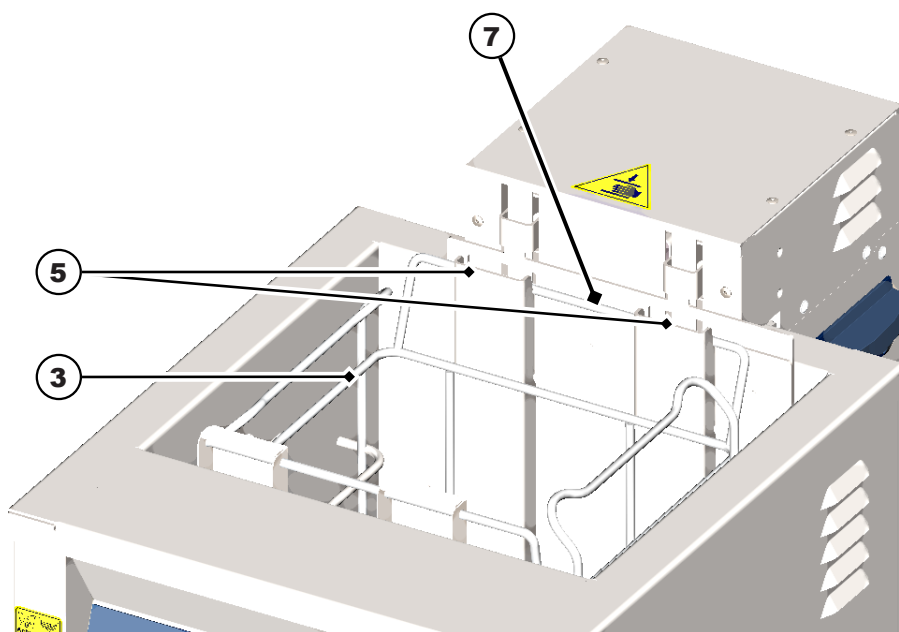
11.2 Accrocher le panier

- ✓ L'appareil à ultrasons (1) est prêt à l'emploi.
- ✓ Le kit de protection anti-contact (4) est monté.
 - ⚠ **ATTENTION! Risque d'écrasement, ne pas utiliser le panier sans le kit de protection anti-contact.**
- ✓ L'oscillation de l'Elma Move est désactivée.
- ✓ Le panier (3) est chargé avec les pièces à nettoyer.
 - ⚠ **ATTENTION! Respecter le poids total autorisé du panier !**

1. Soulever le panier (3) par les poignées (6).



2. Accrocher le panier (3) dans le porte-panier (7) dans le sens de la flèche, de manière à ce que le panier contourne l'étrier de protection (2).



3. Vérifier si l'étrier (7) du panier (3) est correctement accroché dans le porte-panier (5).

➔ Le panier est accroché. L'oscillation peut être démarrée.

11.3 Démarrer/arrêter Elma Move

- ✓ L'Elma Move est prêt à l'emploi.
 - ✓ L'appareil à ultrasons raccordé est prêt à l'emploi.
 - ⚠ **ATTENTION! Vérifier que les roulettes verrouillables de l'appareil à ultrasons sont bloquées.**
 - ✓ L'appareil à ultrasons raccordé est rempli.
 - ✓ Le kit de protection anti-contact est monté sur le panier.
 - ✓ Le panier (accessoire d'origine) est accroché dans le porte-panier.
 - ⚠ **AVERTISSEMENT! Vérifier que le panier est correctement accroché dans le porte-panier.**
1. Appuyer sur la touche de **démarrage** pour démarrer l'Elma Move.
 - ⇒ La touche de **démarrage** s'allume en vert, le panier monte et descend dans le bain de nettoyage.
 2. Appuyer sur la touche d'**arrêt** pour arrêter l'appareil
 - ⇒ Le panier s'immobilise et la touche verte de **démarrage** s'éteint.
 3. Si nécessaire, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique en cas de non-utilisation prolongée.
 - ℹ **REMARQUE! Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique uniquement lorsqu'il est en mode veille.**
- L'Elma Move est démarré/arrêté.

12 Maintenance



ATTENTION

Câble secteur défectueux

Électrocution ou endommagement de l'appareil

- Contrôler régulièrement l'endommagement du câble secteur.



REMARQUE

Les réparations et travaux de maintenance nécessitant l'ouverture de l'appareil ne doivent être effectués que par des électriciens qualifiés agréés.

- Contacter le fabricant ou le fournisseur.

12.1 Remplacer le câble secteur

- ✓ Le câble secteur ou la fiche de contact de la prise sont visiblement endommagés.
 - Remplacer immédiatement un câble secteur endommagé.
 - ℹ **REMARQUE! Les câbles secteur détachables ne doivent pas être remplacés par des câbles secteur mal dimensionnés !**
- Le câble secteur est remplacé.

12.2 Nettoyer le boîtier

- ✓ Le boîtier est sale.
 - ✓ Le câble secteur est débranché.
 - Essuyer toutes les surfaces avec un chiffon humide.
 - ⚠ **AVERTISSEMENT! Il est interdit de pulvériser de l'eau sur l'appareil.**
- Le boîtier est nettoyé.

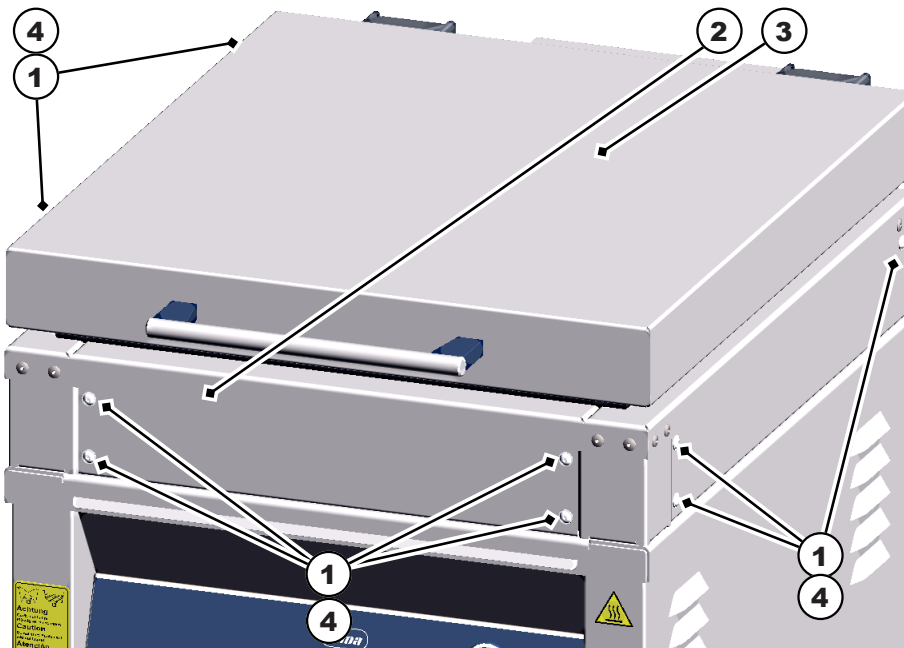
12.3 Nettoyer les fentes d'aération

- ✓ Les fentes d'aération sont encrassées, par exemple en raison de dépôts de poussière.
- ✓ Le câble secteur est débranché.
 - Essuyer les dépôts de poussière avec un chiffon ou les aspirer avec un aspirateur, si nécessaire.
- ➔ Les fentes d'aération sont exemptes de dépôts de poussière. Une ventilation suffisante de l'appareil est assurée.

12.4 Sécher le cadre

Pour prolonger la durée de vie de l'appareil, il convient de maintenir l'appareil propre et sec. Nous recommandons d'ouvrir régulièrement le cadre afin que le condensat accumulé à l'intérieur du cadre puisse sécher.

- ✓ Le cadre (2) est monté. Le cadre est disponible comme accessoire pour les appareils à ultrasons avec couvercle insonorisant (3).
 - ✓ La fiche secteur est débranchée.
1. Desserrer les vis à six pans creux (1) des habillages.



2. Ouvrir les habillages (4).
 3. Essuyer l'intérieur du cadre (2) avec un chiffon absorbant pour le sécher.
 4. Refermer les habillages (4) dans l'ordre inverse.
- ➔ Le cadre est sec.

12.5 Contrôler les vis

Vérifier régulièrement que toutes les vis de montage de l'appareil sont bien serrées, les resserrer si nécessaire.

13 Démontage

Nous recommandons que le démontage de l'appareil soit effectué par 2 personnes.

- ✓ L'appareil à ultrasons raccordé est vidangé.
 - ✓ Le porte-panier est dans la position la plus basse.
 1. Débrancher la fiche secteur.
 2. Décrocher le porte-panier de l'unité motrice.
 3. Si nécessaire, dévisser le couvercle insonorisant en option (voir serviceinformation, remplacer le couvercle insonorisant).
 4. Si nécessaire, dévisser et retirer le cadre en option.
 5. Retirer l'unité de commande.
 6. Dévisser et retirer l'unité motrice.
- Elma Move est démonté.

14 Élimination

ATTENTION

À la fin du cycle de vie, l'appareil et les accessoires doivent être éliminés en toute sécurité et de manière appropriée :



- Nettoyer et désinfecter l'ancien appareil et les accessoires avant de les éliminer.
- Ne pas jeter les appareils usagés avec les ordures ménagères, veuillez les déposer aux points de collecte et de récupération locaux.
- Sécuriser l'ancien appareil contre tout accès non autorisé jusqu'à son ramassage ; si nécessaire, éliminer séparément le câble d'alimentation.
- Respecter les directives d'élimination applicables au niveau régional.
- Avis de confidentialité : L'utilisateur final est responsable de la suppression des données personnelles et confidentielles sur l'appareil à éliminer.